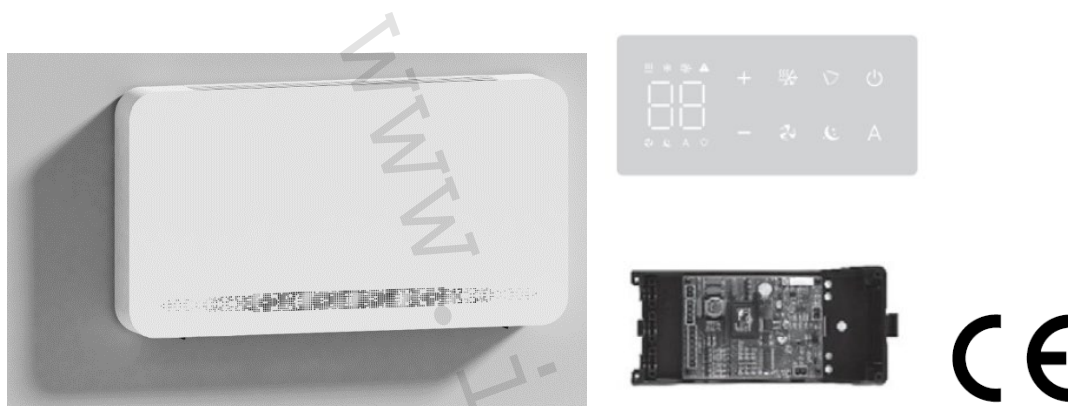


1) Výrobek: **REGULACE PRO FANCOILY IVAR.OSMO**
- PRVKY REGULACE PRO DVOUTRUBKOVÝ SYSTÉM

2) Typ: **ECA844 – EWA844 – EEB749 – EFB749 – EGB749 -**
 B10842 – B4V842 – B3V151



2.1. O tomto návodu

⚠ Tento návod k instalaci a použití je nedílnou součástí zařízení a musí být tedy pečlivě uschován. Návod je nutné vždy předat společně se zařízením, i v případě předání zařízení jinému uživateli či majiteli. Pokud se návod poškodí nebo dojde k jeho ztrátě, prosím vyžádejte si jeho kopii u společnosti IVAR CS, spol. s r. o.

⚠ Před započítím jakýchkoliv prací na jednotce je nejprve nutné si pečlivě prostudovat tento návod a držet se instrukcí popsanych v jednotlivých kapitolách.

⚠ Všechny zúčastněné osoby si musejí být vědomy činností a rizik, které mohou nastat při započítí instalačních prací.

⚠ V každé kapitole jsou obsaženy specifické informace a důležitá upozornění, se kterými je nutné se seznámit ještě před započítím uvedení jednotky do provozu.

⚠ Instalace provedená v rozporu s upozorněními a instrukcemi popsany v tomto návodu či použití zařízení mimo předepsaný rozsah provozních teplot vede ke ztrátě práva na uplatnění záruky.

2.2. Bezpečnostní piktogramy

⚠ **Upozornění s vysokým rizikem (tučné písmo)** – odkazuje na činnosti, které představují vysoké riziko vážného poranění osob či poškození zařízení nebo okolního prostředí, pokud nejsou provedeny dle platných bezpečnostních nařízení a norem a zde uvedených instrukcí.

⚠ **Upozornění s nízkým rizikem (obyčejné písmo)** - odkazuje na činnosti, které představují nízké riziko poranění osob či poškození zařízení nebo okolního prostředí, pokud nejsou provedeny dle platných bezpečnostních nařízení a norem a zde uvedených instrukcí.

⊘ **Neprovádět** – odkazuje na činnosti, které nesmějí být v žádném případě prováděny.

i **Důležité informace (tučné písmo)** – obsahuje důležité informace, které musejí být při činnosti vzaty v úvahu.

V textu

- ▶ postupy
- seznamy

V ovládacích panelech

- ▶ potřebné činnosti *Očekávané odezvy po provedení činnosti.*

V obrázcích

1 Číslice představují jednotlivé komponenty.

A Velká písmena představují skupiny komponentů.



Bílá číslice v černém kroužku představuje řadu činností, které mají být provedeny.



Černé velké písmeno v bílém kroužku představuje obrázek dílu, když je více obrázků ve stejném obrázku.

Piktogramy týkající se bezpečnosti:



Upozornění: riziko úrazu el. proudem
přítomnosti el. proudu a o riziku úrazu el. proudem.

Zúčastněný personál je informován o

2.3. Příjemci



Uživatel

Uživatelem se rozumí osoba, která provozuje toto zařízení v bezpečných podmínkách pro osoby, zařízení samotné a okolní prostředí. Uživatel obsluhuje zařízení a provádí základní diagnostiku poruch či abnormálního provozu jednotky, provádí jednoduchá nastavení, kontrolu a údržbu jednotek.



Instalační technik

Odborně způsobilá osoba s patřičnou elektro-technickou kvalifikací, která provádí umístění a připojení (hydraulické, elektrické, atd.) jednotky k systému; tato osoba je odpovědná za manipulaci a správnou instalaci v souladu s instrukcemi uvedenými v tomto návodu a v souladu s bezpečnostními nařízeními a normami platnými v zemi instalace.

Pokud instalační technik provádí práce na chladicím okruhu, musí mít patřičné chladírenské oprávnění v souladu s evropským nařízením 303/2008/ES, kterým se v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 842/2006 stanoví minimální požadavky a podmínky pro vzájemné uznávání k certifikaci společností a pracovníků, pokud jde o stacionární chladicí a klimatizační zařízení a tepelná čerpadla obsahující některé fluorované skleníkové plyny (F-plyny).



Servisní technik

Výrobce autorizovaná, odborně způsobilá osoba s patřičnou kvalifikací, která provádí pravidelnou servisní kontrolu a dále kontrolu, opravu či výměnu komponentů potřebných pro provoz jednotky během její životnosti v souladu s instrukcemi uvedenými v tomto návodu a v souladu s bezpečnostními nařízeními a normami platnými v zemi instalace.

2.4. Organizace návodu

Tento návod byl rozdělen do sekcí, z nich každá je věnována jednomu či více příjemcům.

Coding:

Týká se všech příjemců. Tento návod je určen pro ovládání fancoilů řady IVAR.OSMO.

Všeobecné informace:

Jsou určeny všem příjemcům.

Obsahují všeobecné informace a důležitá upozornění, se kterými je nutné se seznámit ještě před započítím instalace a používání výrobku.

Ovládací panely:

Je určeno pro všechny příjemce.

Obsahuje informace k režimu ovládání a k použití hlavních funkcí.

Údržba a řešení případných poruch:

Je určeno pro všechny příjemce.

Obsahuje specifická upozornění a užitečné informace pro pravidelnou údržbu.

3) Kódová označení:

Accessory description		Combinable products	Code
Controls on the device			
M7 controls			
	M7 on-board electronic control with continuously modulating thermostat	All	ECA844II
	M7 on-board electronic control with continuously modulating thermostat, with built-in Wi-Fi module.	All	EWA844II
Wall mounted control panels M7 series			
Printed circuit board M7			
	Electronic board on board unit with continuous modulation. For connection to M7 wall control units	All	ESE845II
	Electronic board on board unit with continuous modulation. For connection to M7 wall control with Bluetooth	All	ESE846II
Control panels			
	LED electronic control panel with touch interface, wall-mounted complete with thermostat and room temperature and relative humidity probe. Cable connection. Dimensions (lxhxp): 117x80x5 mm. Colour white	All	EEB749II
	LED electronic control panel with touch interface, wall-mounted complete with thermostat and room temperature and relative humidity probe with integrated Wi-Fi module, new App. Cable connection. Dimensions (lxhxp): 117x80x5 mm. Colour white	All	EFB749II
	Electronic LED control panel with touch interface, wall installation complete with thermostat and room temperature and relative humidity probe. Bluetooth connection. Dimensions (lxhxp): 117x80x5 mm. Colour white	All	EGB749II
Built-in boxes			
	Built-in box for masonry	All	N000557A
	Built-in plasterboard box	All	N000558A
Standard controls for wall control and home automation			
PCB			
	On-board electronic printed circuit board for connection to 3-speed wall-mounted electromechanical thermostats.	All	B4V842II
Control panels			
	Wall mounted control with thermostat, summer/winter and speed selectors	All	B3V151II

1. Příslušenství může být instalováno a testováno při výrobě.
2. Příslušenství je dodáváno samostatně.

NÁVOD K POUŽITÍ

Accessory description		Combinable products	Code
Printed circuit board 0-10 V			
	On-board electronic printed circuit board for control from systems with 0-10 V analogue output.	All	B10842II
Reversal attacks			
(motor connection cable for LEFT hydraulic connections			
	Hydraulic connection reversal kit	All	BB0646II (1)
Installation accessories			
Aesthetic backrest			
	Rear aesthetic panel kit	RS 200 SL 200	LC1110II
		RS 400 SL 400	LC1111II
		RS 600 SL 600	LC1112II
		RS 800 SL 800	LC1113II
		RS 1000 SL 1000	LC1114II
Aesthetic feet			
	Feet for covering floor pipes	All	LC0158II
Feet for floor fixing			
	Feet for anchoring the unit to the floor	All	LC0606II
Valves			
Valves			
	Pressure-independent regulation valve DN 15, 290 L/h	All	AI1157II (2)
	Pressure-independent regulation valve DN 15, 420 L/h	All	AI1158II (2)
	Pressure-independent regulation valve DN 20, 980 L/h	All	AI1159II (2)
	Pressure-independent flow-limiting valve DN 15, 290 L/h	All	AI1160II (2)
	Pressure-independent flow-limiting valve DN 15, 470 L/h	All	AI1161II (2)
	Pressure-independent flow-limiting valve DN 15, 650 L/h	All	AI1162II (2)
	6-way valve for 4-pipe systems DN 15	All	AI1170II (2)
	6-way actuator for 4-pipe systems DN 15, for 6-way valves and pressure-independent valves	All	AI1171II (2)
	2 way valve group with manual closure	All	I20205II (1)
	2 way valve group (water inlet valve, shut off valve and electro thermal motor)	All	V20139II (1)
	3-way diverter valve group with thermoelectric motor (complete with 3-way inlet valve and lock-shield)	All	V30720II (1)
Fittings			
	Couple of EUROKONUS adapters for 1/2" female connection (male fittings)	All	AI0200II
	Couple of EUROKONUS adapters for 3/4" female connection (male fittings)	All	AI0201II
	90° bended EUROKONUS connector	All	AI0203II
	Adaptors for flat ring	All	AI0612II

1. Příslušenství může být instalováno a testováno při výrobě.
2. Příslušenství je dodáváno samostatně.

4) Všeobecné informace a základní upozornění:

⚠ Tento návod k instalaci a použití je nedílnou součástí zařízení a musí být tedy pečlivě uschován. Návod je nutné vždy předat společně se zařízením, i v případě předání zařízení jinému uživateli či majiteli. Pokud se návod poškodí nebo dojde k jeho ztrátě, prosím vyžádejte si jeho kopii u společnosti IVAR CS, spol. s r. o.

⚠ Před započítím jakýchkoliv prací na jednotce je nejprve nutné si pečlivě prostudovat tento návod a držet se instrukcí popsanych v jednotlivých kapitolách.

⚠ Všechny zúčastněné osoby si musejí být vědomy činností a rizik, které mohou nastat při započítí instalačních prací.

⚠ V každé kapitole jsou obsaženy specifické informace a důležitá upozornění, se kterými je nutné se seznámit ještě před započítím uvedení jednotky do provozu.

⚠ Jakákoliv smluvní či mimosmluvní odpovědnost za škody způsobené osobám, zvířatům či na majetku, z důvodu nesprávně provedené instalace, údržby či používání zařízení v rozporu s tímto návodem, je vyloučena. Všechny způsoby použití, které nejsou výslovně uvedeny v tomto návodu, jsou zakázány.

⚠ Zařízení musí být instalováno odborně způsobilou osobou či společností s patřičnou elektro-technickou kvalifikací, která vše provede dle platných bezpečnostních norem a pravidel. Po provedení instalace je nutné zákazníkovi předat prohlášení o shodě.

⚠ Uvedení jednotky do provozu a servisní činnosti smí provádět pouze autorizovaný servisní pracovník nebo kvalifikovaný technik v souladu s ustanoveními v tomto návodu.

⚠ Jakékoliv opravy či práce údržby musejí být prováděny autorizovaným servisním střediskem či odborně způsobilou osobou s patřičnou kvalifikací, která vše provede dle platných bezpečnostních pravidel a norem a v souladu s tímto návodem. Na jednotce není dovoleno provádět jakékoliv neoprávněné úpravy či zásahy, protože by to mohlo vést k nebezpečným situacím, a výrobce v takovém případě nepřebírá žádnou odpovědnost.

⚠ Při provádění instalace, oprav či údržby musí mít technik vhodné pracovní oblečení a vybavení pro prevenci nehod. Výrobce není odpovědný za nedodržení platných bezpečnostních nařízení a norem pro ochranu zdraví při práci.

⚠ V případě výměny jakýchkoliv komponent je vždy třeba použít pouze originální náhradní díly.

⚠ Výrobce odmítá jakoukoliv odpovědnost za škody způsobené na lidech, zvířatech či majetku vzniklé nesprávnou instalací, nastavením, údržbou či nesprávným použitím.

⚠ Výrobce si vyhrazuje právo provádět v jakémkoliv momentu a bez předchozího upozornění změny technického nebo obchodního charakteru u výrobků uvedených v tomto návodu, přičemž výrobce není povinen aplikovat tyto změny na dříve vyrobené, dodané či opravované jednotky.

⚠ Vzhledem k dalšímu vývoji výrobků si vyhrazujeme právo provádět technické změny nebo vylepšení bez oznámení, odchylky mezi vyobrazeními výrobků jsou možné.

⚠ Informace uvedené v tomto technickém sdělení nezavazují uživatele povinnosti dodržovat platné normativy a platné technické předpisy.

⚠ Dokument je chráněn autorským právem. Takto založená práva, zvláště práva překladu, rozhlasového vysílání, reprodukce fotomechanikou, nebo podobnou cestou a uložení v zařízení na zpracování dat zůstávají vyhrazena.

⚠ Za tiskové chyby nebo chybné údaje nepřebíráme žádnou zodpovědnost.

⚠ Toto zařízení nemají používat osoby (včetně dětí) se sníženou fyzickou, senzorickou nebo mentální schopností, osoby, které mají nedostatek zkušeností nebo znalostí, jak s výrobkem zacházet, bez dohledu zkušené osoby, která odpovídá za jejich bezpečnost, má na tyto osoby dohlížet či má instrukce, jak s výrobkem zacházet. Děti musejí být pod dohledem, aby si se zařízením nehrály.

5) JEDNOTKA S DOTYKOVÝM OVLÁDÁNÍM KÓD ECA844 – EWA844 A DÁLKOVÝM OVLÁDÁNÍM

⚠ Pokud je jednotka vybavena dotykovým ovládáním v kombinaci s nástěnným ovládacím panelem IVAR.749 (kód EEB749II / EFB749II / EGB749II), změny funkcí je možné provádět pouze přes nástěnný ovládací panel IVAR.749. V tomto případě slouží dotykový panel na fancoilu pouze k zobrazení režimů a hodnot.

⚠ Displej instalovaný na fancoilu pracuje pouze v režimu zobrazení.

4.1 Uživatelské rozhraní

Popis

⚠ Řešení s dotykovým displejem se doporučuje pro použití převážně v režimu chlazení.

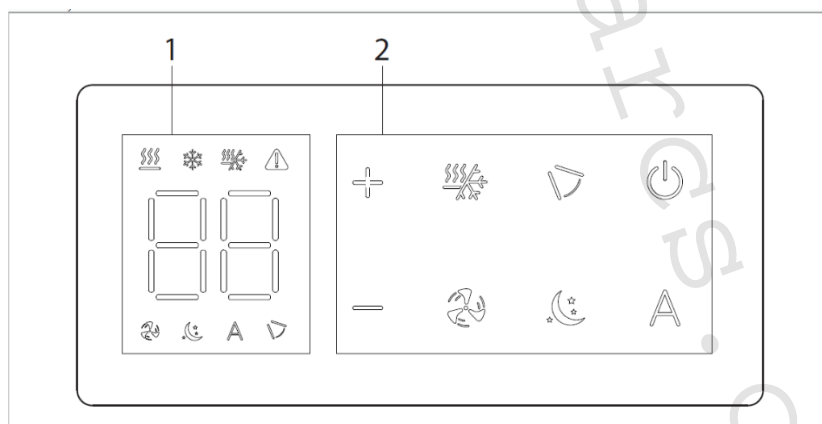
Displej na jednotce vám umožní následující:

- Zobrazit provozní stav.
- Zobrazit alarmy a poruchy.
- Zvolit různé funkce stiskem symbolů na dotykovém displeji.

⚠ Zacházejte s dotykovým panelem opatrně.

⚠ Pro dotyková ovládání s kódem EWA844 je k dispozici aplikace INNOVA BUTLER.

Dotykový panel na fancoilu:



1 = Oblast displeje

2 = Oblast tlačítek

Symbol	Popis	Symbol	Popis
88.8	Hodnota nastavení	⚙	Režim maximální rychlosti
+	Tlačítko pro zvýšení hodnoty	❄	Vytápění / Chlazení (nemůže být použito)
-	Tlačítko pro snížení hodnoty	❄	Režim chlazení
⏻	Tlačítko ke spínání ON/OFF	☀	Režim vytápění
⚠	Alarmové signály	A	Automatický režim
↻	Tlačítko pro ovládání směru proudění vzduchu	⚙	Režim minimální rychlosti

5.1.1. Hlavní funkce

Spuštění/vypnutí zařízení

Aby bylo možné ovládat zařízení pomocí dotykového displeje umístěného na jednotce, bude nutné aktivovat hlavní vypínač, který by měl být součástí elektrické instalace přívodního napájecího kabelu (instalační technik by vám měl podat více informací ohledně pozice tohoto vypínače), nebo připojit zástrčku zařízení do zásuvky elektrické energie.

Jakmile byly tyto činnosti provedeny, přístroj může být ovládán pomocí symbolů na dotykovém displeji.

Spuštění dotykového panelu

- Podržte stisknuté tlačítko  po dobu 2 sekund.

Na displeji se objeví text . Zařízení se spustí. Na 3číselném displeji  se objeví přednastavená hodnota.

 Ovládací panel má vlastní paměť, takže při výpadku napájení či vypnutí fancoilu nedojde ke ztrátě uloženého nastavení (kromě větrání). Tlačítko  se používá ke krátkodobému spouštění a vypínání fancoilu.

 Pokud máte v plánu fancoil vypnout na delší dobu, nezapomeňte jej odpojit od zdroje el. energie.

Přepnutí ovládání do pohotovostního režimu stand-by

Krátkodobé vypnutí fancoilu provedete takto:

- Podržte stisknuté tlačítko  po dobu 2 sekund.

Na displeji se objeví text . Ovládání se vypne.

 Ovládací panel má vlastní paměť, takže při výpadku napájení či vypnutí fancoilu nedojde ke ztrátě uloženého nastavení.

 Pokud máte v plánu zařízení vypnout na delší dobu, nezapomeňte jej odpojit od zdroje el. energie.

Opětovné spuštění ovládání

- Podržte stisknuté tlačítko  po dobu 2 sekund.

Na displeji se objeví text .

Nastavení pokojové teploty

- Požadovanou teplotu nastavte pomocí tlačítek .

Hodnota se změní.

 Pokojová teplota může být nastavena v rozsahu od 16 °C do 28 °C, s rozlišením 1 °C.

 Je možné nastavit i hodnoty v rozsahu od 5 °C do 40 °C, kromě automatického režimu. Tyto hodnoty by ale měly být nastaveny pouze na krátkou dobu.

 Příliš nízká nebo naopak vysoko nastavená teplota má negativní dopad na zdraví osob, ale také na spotřebu energie.

Režim pouze vytápění

- Podržte stisknuté tlačítko  po dobu 2 sekund.

Rozsvítí se symbol , který signalizuje spuštění funkce vytápění. Zařízení nyní provádí vytápění místnosti.

 V režimu vytápění jsou tyto symboly rozsvíceny, když je nastavená hodnota vyšší než aktuální pokojová teplota.

Režim pouze chlazení

- ▶ Podržte stisknuté tlačítko  po dobu 2 sekund.

Rozsvítí se symbol , který signalizuje spuštění funkce chlazení. Zařízení nyní provádí klimatizování a odvlhčování místnosti.

 V režimu chlazení jsou tyto symboly rozsvíceny, když je nastavená hodnota nižší než aktuální pokojová teplota.

Provoz v automatickém režimu

- ▶ Stiskněte tlačítko .

Symbol  na displeji signalizuje provoz fancoilu v automatickém režimu.

 Rychlost ventilátoru je nastavena automaticky.

Provoz v maximálním režimu

- ▶ Stiskněte tlačítko .

Rozsvícený symbol  na displeji signalizuje provoz ventilátoru v maximálním režimu.

 Rychlost ventilátoru je automaticky nastavena v maximálním režimu.

Provoz v minimálním režimu

- ▶ Stiskněte tlačítko .

Rozsvícený symbol  na displeji signalizuje provoz ventilátoru v minimálním režimu.

 V tomto režimu je ventilátor nastaven na minimální rychlost.

 Tato funkce může být kdykoliv zrušena opětovným stiskem stejného tlačítka.

Zámek klávesnice

- ▶ Podržte stisknutá tlačítka  a  současně po dobu 3 sekund.

Na displeji se rozsvítí symbol  potvrzující aktivní zámek tlačítek.

 Všechna nastavení jsou uživatelem zakázána.

 Stejným způsobem klávesnici opět odemknete.

5.1.2. Základní menu

Pro vstup do základního menu:

- ▶ Při zhasnutém displeji podržte stisknuté tlačítko  po dobu 10 sekund.

Zařízení se spustí a na displeji se objeví .

- ▶ Stále držte stisknuté tlačítko , až se na displeji objeví .
- ▶ Tlačítko  uvolněte.

Na displeji se objeví symbol .

Navigace v menu:

- ▶ K pohybu v menu či změnu hodnot nastavení používejte tlačítka  .

Volba položky menu a potvrzení provedených změn:

- ▶ Stiskněte tlačítko .

Položka menu je zvolena a nastavení jsou přístupná. Po potvrzení změn přejdete k další položce menu.

Opuštění položky menu:

- ▶ Podržte stisknuté tlačítko  po dobu 10 sekund.
- ▶ Nebo počkejte 30 sekund a panel opustí menu automaticky, nastavení jsou uložena do paměti.

Položky menu:

ot: Kompenzace snímače teploty (prostorového snímače)

CF: Jednotky měření

Ub: Hlasitost akustické signalizace

uu: Reset Wi-Fi

uP: Párování Wi-Fi

⚠ Položky menu uu a uP jsou viditelné pouze u regulací s Wi-Fi připojením – kód EWA844.

Nastavení kompenzace snímače teploty

⚠ Nastavená hodnota se mění po 1 °C při každém stisku tlačítka $\oplus$ nebo $\ominus$.

Regulaci prostorového snímače teploty provedete následovně:

- ▶ Zvolte $\square \text{t}$.
- ▶ Stiskněte ⏻ pro změnu nastavení.
- ▶ Pomocí tlačítka $\oplus$, nebo $\ominus$ zvýšte, nebo snižte hodnotu.
- ▶ Stiskněte ⏻ pro potvrzení změny nastavení.

Výchozí hodnota nastavení kompenzace je 0 °C.

Hodnota se nastavuje v rozsahu od -9 (min.) do +9 °C (max.).

Změna jednotky měření

- ▶ Zvolte $\square \text{F}$.
- ▶ Stiskněte ⏻ pro změnu nastavení.
- ▶ Zvolte °C nebo °F pomocí tlačítek $\oplus \ominus$.
- ▶ Stiskněte ⏻ pro potvrzení změny nastavení.

Výchozí měrná jednotka teploty je °C.

Nastavení hlasitosti akustické signalizace

- ▶ Hlasitost změňte zvolením položky $\square \text{b}$.
- ▶ Stiskněte ⏻ pro změnu nastavení.
- ▶ Pomocí tlačítek $\oplus \ominus$ nastavte úroveň hlasitosti.
- ▶ Stiskněte ⏻ pro potvrzení změny nastavení.

Rozsah nastavení hlasitosti je od 00 (min.) do 03 (max.).

⚠ Hlasitost se změní po potvrzení změny nastavení.

Wi-Fi reset

Pokud si přejete resetovat přihlašovací údaje k Wi-Fi a vrátit se k původnímu nastavení zařízení z výroby:

- ▶ Zvolte $\square \square \square$.
- ▶ Stiskněte ⏻ pro změnu nastavení.
- ▶ Použijte postupně tlačítka $\oplus \ominus$.
- ▶ Objeví se $\square \square \square$.
- ▶ Stiskněte $\oplus$.
- ▶ Objeví se $\square \text{r}$ pro reset přihlašovacích údajů Wi-Fi.
- ▶ Stiskněte ⏻ pro potvrzení.
- ▶ *Přihlašovací údaje byly resetovány.*

⚠ Funkce je dostupná pouze pro ovládání s Wi-Fi připojením, kód EWA044.

Párování Wi-Fi

- ▶ Zvolte .
- ▶ Stiskněte  pro změnu nastavení.
- ▶ Použijte postupně tlačítka  .
- Objeví se .
- ▶ Stiskněte .
- Objeví se  pro povolení párování s Wi-Fi.
- ▶ Stiskněte  pro potvrzení.

⚠ Zařízení zůstane viditelné v aplikaci po dobu prvních 15 minut poté, co bylo zařízení spuštěno.

⚠ Funkce je dostupná pouze pro ovládání s Wi-Fi připojením, kód EWA844 nebo s nástěnným ovladačem EFB749II.

5.1.3. Upozornění

Co dělat v případě poruchy

Pro uživatele je důležité rozpoznat jakoukoliv poruchu nebo provozní anomálii od běžného provozu zařízení (viz technické charakteristiky).

Nejčastější problémy mohou být snadno vyřešeny uživatelem provedením některých jednoduchých kroků (viz odstavec Co dělat v případě poruchy), zatímco některé alarmy systému vyžadují zásah od autorizovaného servisního pracovníka.

⚠ Prosím mějte na paměti, že jakýkoliv pokus o neodborný zásah do zařízení povede ke ztrátě práva na uplatnění záruky.

Zobrazení alarmů na displeji

⚠ V případě poruchy jednotky zařízení stále zůstane ve stejném režimu.

⚠ Na dotykovém ovládacím panelu se objeví kód alarmu.

Alarm	Příčina	
E1	Vadný nebo odpojený prostorový snímač teploty AIR/T1.	Žádný z režimů nemůže být aktivován.
E2	Vadný nebo odpojený motor ventilátoru.	Žádný z režimů nemůže být aktivován.
E3	Vadný nebo odpojený snímač teploty vody H2/T2.	Žádný z režimů nemůže být aktivován.
CE	Chyba komunikace.	Chyby v komunikaci mezi dotykovým ovládacím panelem a řídicí deskou fancoilu. Žádný z režimů nemůže být aktivován.
	Potřeba vyčištění nebo výměny filtru.	
	Bliká z důvodu nesprávné teploty vody pro vytápění.	Když je v režimu vytápění teplota vody nižší než 30 °C.
	Bliká z důvodu nesprávné teploty vody pro chlazení.	Když je v režimu chlazení teplota vody vyšší než 20 °C.

Reset alarmu čištění filtru

⚠ Blikající symbol  signalizuje, že je vyžadováno čištění, případně výměna filtru.

Po výměně filtrů je nutné znovu provést reset počítadla hodin provozu pro filtry.

- ▶ Podržte stisknuté tlačítko  po dobu 8 sekund.

Symbol  zmizí z displeje.

5.2. Nástěnná dálková ovládání řady M7 – EEB749 – EFB749 - EGB749

Popis

Dálkové nástěnné ovládání EEB749 – EFB749 – EGB749 je LED elektronický ovládací panel, který umožňuje ovládání pokojové teploty, ovládání hlavních funkcí fancoilu, měření teploty a vlhkosti a ovládání rychlosti ventilátoru.

Nástěnný panel má vlastní paměť, takže nebudou ztracena žádná nastavení ani v případě výpadku elektrické energie či vypnutí ovládání.

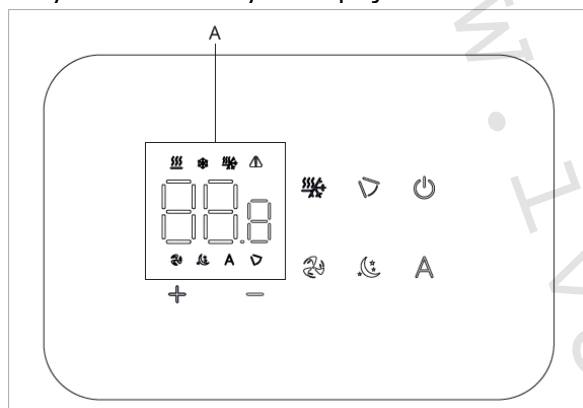
⚠ Po 20 sekundách od stisku posledního tlačítka na panelu se jas displeje sníží a displej bude zobrazovat již jen pokojovou teplotu.

⚠ Maximální jas obnovíte stiskem kteréhokoliv z tlačítek ovládání.

⚠ Pro nástěnné ovládání s kódem EFB749 je k dispozici aplikace.

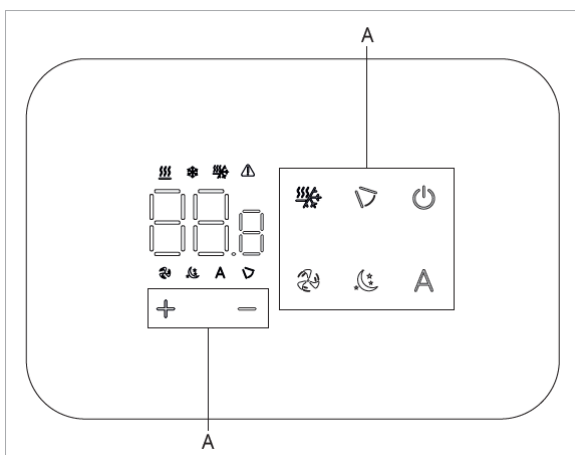
Displej

Stavy a aktivní alarmy na displeji.



A	Oblast displeje
88.8	Hodnota nastavení
+	Funkce zvýšení hodnoty teploty
-	Funkce snížení hodnoty teploty
⏻	Spuštění / vypnutí (standby)
⚠	Signalizace alarmů
↺	Funkce ovládání clony výstupu vzduchu
🌀	Režim maximální rychlosti ventilátoru
🔥	Vytápění / Chlazení (nemůže být použito)
❄	Chlazení
🔥	Vytápění
A	Automatický režim
🌀	Režim minimální rychlosti ventilátoru

Funkce tlačítek



A	Oblast tlačítek
+	Zvýšení hodnoty teploty
-	Snížení hodnoty teploty
⏻	Spuštění / vypnutí jednotky
↺	Ovládání clony výstupu vzduchu
🌀	Aktivace maximální rychlosti ventilátoru
🔥	Volba režimu Vytápění / Chlazení
A	Automatický režim
🌀	Režim minimální rychlosti ventilátoru

5.2.1. Hlavní funkce

Spuštění

Před spuštěním:

⚠ Pokud si přejete ovládat fancoil tímto ovládacím panelem, musíte jej nejprve připojit k napájení.

⚠ Pokud je napájecí vedení vybaveno hlavním spínačem, musí být zapnutý. Poté spust'te systém hlavním spínačem.

Spuštění nástěnného ovládacího panelu

- Podržte stisknuté tlačítko  po dobu 2 sekund.

Na displeji se objeví text  . Zařízení se spustí.

Pohotovostní režim standby

- Podržte stisknuté tlačítko  po dobu 2 sekund.

Na displeji se objeví text  . Ovládání se vypne.

⚠ Když je ovládání v režimu standby, je zaručena ochrana proti zamrznutí.

⚠ Pokud pokojová teplota klesne pod 5 °C, budou aktivovány výstupy elektroventilu na teplé vodě a zdroje vytápění.

- Ovládání znovu spustíte stiskem tlačítka  po dobu 2 sekund.

Na displeji se objeví znovu  .

Nastavení pokojové teploty

- Požadovanou teplotu nastavíte pomocí tlačítek   .

Hodnota se změní.

⚠ Pokojová teplota může být nastavena v rozsahu od 16 °C do 28 °C, s rozlišením po 0,5 °C.

⚠ Je možné nastavit i hodnoty v rozsahu od 5 °C do 40 °C, kromě automatického režimu. Tyto hodnoty by ale měly být nastaveny pouze na krátkou dobu.

Režim pouze chlazení

- Podržte stisknuté tlačítko  po dobu 2 sekund.

Rozsvícený symbol  signalizuje spuštění funkce chlazení. Zařízení nyní provádí klimatizování a odvlhčování místnosti.

⚠ V režimu chlazení jsou tyto symboly rozsvíceny, když je nastavená hodnota nižší než aktuální pokojová teplota.

Režim pouze vytápění

- Podržte stisknuté tlačítko  po dobu 2 sekund.

Rozsvícený symbol  signalizuje spuštění funkce vytápění. Zařízení nyní provádí vytápění místnosti.

⚠ V režimu vytápění jsou tyto symboly rozsvíceny, když je nastavená hodnota vyšší než aktuální pokojová teplota.

Provoz v automatickém režimu

- Stiskněte tlačítko  po dobu 2 sekund.

Symbol  na displeji signalizuje provoz fancoilu v automatickém režimu.

⚠ Rychlost ventilátoru bude automaticky přizpůsobena v rozmezí mezi minimální a maximální rychlostí v závislosti na velikosti rozdílu mezi pokojovou teplotou a nastavenou hodnotou pomocí algoritmu PI.

Provoz v minimálním režimu

- Stiskněte tlačítko  po dobu 2 sekund.

Rozsvícený symbol  na displeji signalizuje provoz ventilátoru v minimálním režimu.

⚠ V tomto režimu je ventilátor nastaven na minimální rychlost.

Provoz v maximálním režimu

- ▶ Stiskněte tlačítko  po dobu 2 sekund.

Rozsvícený symbol  na displeji signalizuje provoz ventilátoru v maximálním režimu.

⚠ V tomto provozním režimu dosáhnete okamžitě maximálního výkonu jak v režimu vytápění, tak v režimu chlazení.

⚠ Po dosažení požadované pokojové teploty musíte zvolit jeden z ostatních 3 provozních režimů pro zvýšení tepelného a zvukového komfortu.

Zámek klávesnice

- ▶ Podržte stisknutá tlačítka  a  současně po dobu 3 sekund.

Na displeji se rozsvítí symbol  potvrzující aktivní zámek tlačítek.

⚠ Všechna nastavení jsou uživatelem zakázána.

⚠ Stejným způsobem klávesnici opět odemknete.

5.2.2. Základní menu

Pro vstup do základního menu:

- ▶ Při zhasnutém displeji podržte stisknuté tlačítko  po dobu 10 sekund.

Zařízení se spustí a na displeji se objeví .

- ▶ Stále držte stisknuté tlačítko , až se na displeji objeví .
- ▶ Tlačítko  uvolněte.

Na displeji se objeví symbol .

Navigace v menu:

- ▶ K pohybu v menu či změnu hodnot nastavení použijte tlačítka  .

Volba položky menu a potvrzení provedených změn:

- ▶ Stiskněte tlačítko .

Položka menu je zvolena a nastavení jsou přístupná. Po potvrzení změn přejdete k další položce menu.

Opuštění položky menu:

- ▶ Podržte stisknuté tlačítko  po dobu 10 sekund.
- ▶ Nebo počkejte 30 sekund a panel opustí menu automaticky.

⚠ Po 30 sekundách od posledního stisku tlačítka ovládání opustí položku menu a nastavení jsou uložena do paměti.

Položky menu:

ot: Kompenzace snímače teploty (prostorového snímače)
ur: Kompenzace snímače vlhkosti RH
ut: Kompenzace snímače PT4
uS: Nastavení vlhkosti
ui: Hystereze vlhkosti
CF: Jednotky měření
ub: Hlasitost akustické signalizace
uu: Reset Wi-Fi
up: Párování Wi-Fi

⚠ Položky menu uu a up jsou viditelné pouze u regulací s Wi-Fi připojením – kód EFB749.

Nastavení kompenzace snímače teploty

- ▶ Zvolte .
- ▶ Stiskněte  pro změnu nastavení.
- ▶ Pomocí tlačítka , nebo  zvýšte, nebo snižte hodnotu.
- ▶ Stiskněte  pro potvrzení změny nastavení.

Výchozí hodnota nastavení kompenzace je 0 °C.

Hodnota se nastavuje v rozsahu od -12,0 (min.) do +12,0 °C (max.).

Nastavení kompenzace snímače vlhkosti RH

 Používejte kompenzaci snímače vlhkosti opatrně a pouze v případě, že znáte přesnou odchylku od skutečné hodnoty naměřené spolehlivým zdrojem.

- ▶ Zvolte .
- ▶ Stiskněte  pro změnu nastavení.
- ▶ Pomocí tlačítka , nebo  zvýšte, nebo snižte hodnotu.
- ▶ Stiskněte  pro potvrzení změny nastavení.

Nastavení hodnoty vlhkosti

- ▶ Zvolte .
- ▶ Stiskněte  pro změnu nastavení.
- ▶ Pomocí tlačítka , nebo  zvýšte, nebo snižte hodnotu.
- ▶ Stiskněte  pro potvrzení změny nastavení.

Rozsah nastavení vlhkosti je od 20,0 % do 90,0 %.

Nastavení hystereze vlhkosti

- ▶ Zvolte .
- ▶ Stiskněte  pro změnu nastavení.
- ▶ Pomocí tlačítka , nebo  zvýšte, nebo snižte hodnotu.
- ▶ Stiskněte  pro potvrzení změny nastavení.

Rozsah nastavení je od 1 (min.) do 30 (max.).

Změna jednotky měření

- ▶ Zvolte .
- ▶ Stiskněte  pro změnu nastavení.
- ▶ Zvolte °C nebo °F pomocí tlačítek  .
- ▶ Stiskněte  pro potvrzení změny nastavení.

Výchozí měrná jednotka teploty je °C.

Nastavení hlasitosti akustické signalizace

- ▶ Hlasitost změníte zvolením položky .
- ▶ Stiskněte  pro změnu nastavení.
- ▶ Pomocí tlačítek   nastavte úroveň hlasitosti.
- ▶ Stiskněte  pro potvrzení změny nastavení.

Rozsah nastavení hlasitosti je od 00 (min.) do 03 (max.).

 Hlasitost se změní po potvrzení změny nastavení.

Wi-Fi reset

Pokud si přejete resetovat přihlašovací údaje k Wi-Fi a vrátit se k původnímu nastavení zařízení z výroby:

- ▶ Zvolte .
- ▶ Stiskněte  pro změnu nastavení.
- ▶ Použijte postupně tlačítka  .
- ▶ Objeví se .
- ▶ Stiskněte .
- ▶ Objeví se  pro reset přihlašovacích údajů Wi-Fi.
- ▶ Stiskněte  pro potvrzení.
- ▶ Přihlašovací údaje byly resetovány.

⚠ Funkce je dostupná pouze pro ovládání s Wi-Fi připojením, kód EFB749.

Aktivace Wi-Fi

- ▶ Zvolte .
- ▶ Stiskněte  pro změnu nastavení.
- ▶ Použijte postupně tlačítka  .
- ▶ Objeví se .
- ▶ Stiskněte .
- ▶ Objeví se  pro povolení párování s Wi-Fi.
- ▶ Stiskněte  pro potvrzení.

⚠ Zařízení zůstane viditelné v aplikaci po dobu prvních 15 minut poté, co bylo zařízení spuštěno.

⚠ Funkce je dostupná pouze pro ovládání s Wi-Fi připojením, kód EFB749.

5.2.3. Upozornění

Dlouhodobé vypnutí

Pokud potřebujete vypnout zařízení na delší dobu (sezónní vypnutí nebo po dobu dovolené):

- Vypněte zařízení.
- Nastavte hlavní vypínač systému do pozice OFF.

⚠ V tomto případě není aktivní ani ochrana proti zamrznutí.

Co dělat v případě zablokování fancoilu

⚠ Tento postup by měl být prováděn pouze v případě, že bylo ovládání uzamčeno a nereaguje na příkazy.

- Podržte stisknutá současně tlačítka  a  po dobu 10 sekund.

Na displeji se objeví text  doprovázený akustickým signálem. Fancoil byl spuštěn znovu.

Zobrazení alarmů na nástěnném ovládacím panelu

⚠ V případě alarmu zůstanou na fancoilu aktivní funkce.

⚠ Na displeji nástěnného ovládacího panelu je zobrazen symbol ⚠.

⚠ Do menu nastavení vstoupíte ze základního menu – viz Základní menu na straně 13.

- Vstupte do základního menu.

- Poté stiskněte .

Objeví se .

- Stiskněte .

- Stiskněte  pro potvrzení.

Objeví se . Poté je zobrazeno číslo přiřazené fancoilu a kód alarmu.

Opuštění menu

- Stiskněte symbol  na dobu 10 sekund.

- Nebo počkejte 30 sekund do automatického vypnutí.

⚠ Po 30 sekundách od posledního stisku tlačítka ovládání opustí položku menu a nastavení jsou uložena do paměti.

Alarmy zobrazené na displeji nástěnného ovládání

Alarm	Příčina	
E2	Vadný nebo odpojený motor ventilátoru.	<i>Žádný z režimů nemůže být aktivován.</i>
E3	Vadný nebo odpojený snímač teploty vody H2/T2.	<i>Žádný z režimů nemůže být aktivován.</i>
E5	Vadný nebo odpojený snímač teploty vody H4/T3.	<i>Žádný z režimů nemůže být aktivován.</i>
E6	Fancoil zablokovaný z důvodu nedostatečné teploty vody.	<i>Fancoil provádí funkce vytápění a chlazení nesprávně. Žádný z režimů nemůže být aktivován.</i>
E8	Alarm chyby komunikace.	<i>Chyby v komunikaci mezi nástěnným ovládacím panelem a řídicí deskou fancoilu. Žádný z režimů nemůže být aktivován.</i>
H2o	Nesprávná teplota vody.	<i>Když je v režimu vytápění teplota vody nižší než 30 °C. Když je v režimu chlazení teplota vody vyšší než 20 °C.</i>

⚠ Porucha E8 je zobrazena bez postupu zobrazení chyby na nástěnném ovládacím panelu.

Reset alarmu pro čištění filtru

⚠ Blikající symbol ⚠ znamená, že je čas zkontrolovat a vyčistit vzduchový filtr.

Po výměně filtru je nutné znovu resetovat počítač hodin provozu filtru

- Stiskněte  po dobu 8 sekund.

Symbol ⚠ zmizí z displeje.

Pozn.: Co dělat v případě potřeby řešení problému s provozem fancoilu naleznete v bodě 8.2. Tabulka pro řešení problémů v návodu k instalaci fancoilů IVAR.OSMO.

6) Údržba:

6.1. Pravidelná údržba:

Provádění pravidelné údržby je zásadní pro dlouhodobě účinný, bezpečný a spolehlivý provoz fancoilu IVAR.OSMO. Pravidelná údržba může být prováděna každých 6 měsíců (určité úkony) a jednou ročně (další úkony) autorizovaným servisním pracovníkem, který má pro tyto činnosti kvalifikaci a v případě potřeby je schopen dodat originální náhradní díly.

⚠ Před každým čištěním či zásahem údržby nejprve odpojte jednotku od napájení přepnutím hlavního vypínače do pozice OFF.

⚠ Poté ještě chvíli počkejte, až vychladnou komponenty jednotky.

⊖ Je zakázáno otevírat přístupová dvířka a provádět jakékoliv technické nebo čisticí zásahy, pokud nebylo zařízení předtím odpojeno od el. napájení umístěním spínače do pozice OFF.

⚠ Po dokončení činností údržby je nutné jednotku uvést do původního stavu.

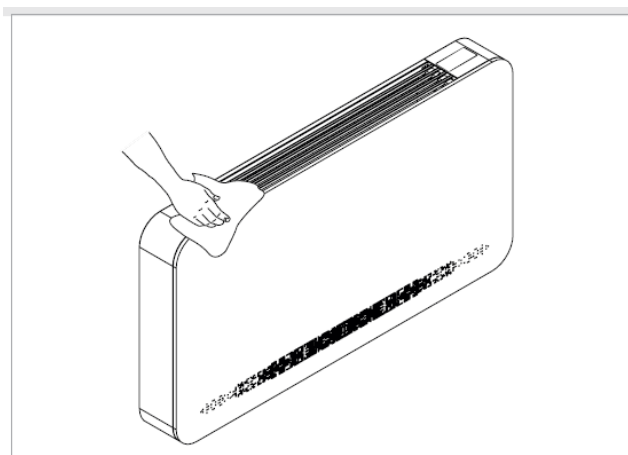
⚠ Upozornění:

- ▶ Na zařízení je zakázáno si sedat či se o něj opírat, aby nedošlo k jeho poškození.
- ▶ Horizontální clonu pro výstup vzduchu je zakázáno přestavovat rukou. Pro tuto operaci je vždy nutné použít dálkové ovládání.
- ▶ Pokud ze zařízení uniká voda, je nutné jej okamžitě vypnout a odpojit od el. napájení. Poté kontaktujte servisní středisko.
- ▶ Zařízení nesmí být instalováno v místnostech s přítomností výbušných plynů či v podmínkách vysoké vzdušné vlhkosti či extrémních teplot mimo dovolený rozsah uvedený v tomto návodu k instalaci a použití.
- ▶ Vzduchové filtry je nutné pravidelně čistit.

Servis a čištění každých 6 měsíců

Čištění vnějšího povrchu

Vnější povrch fancoilu IVAR.OSMO vyčistěte pomocí jemného hadru navlhčeného ve vodě.

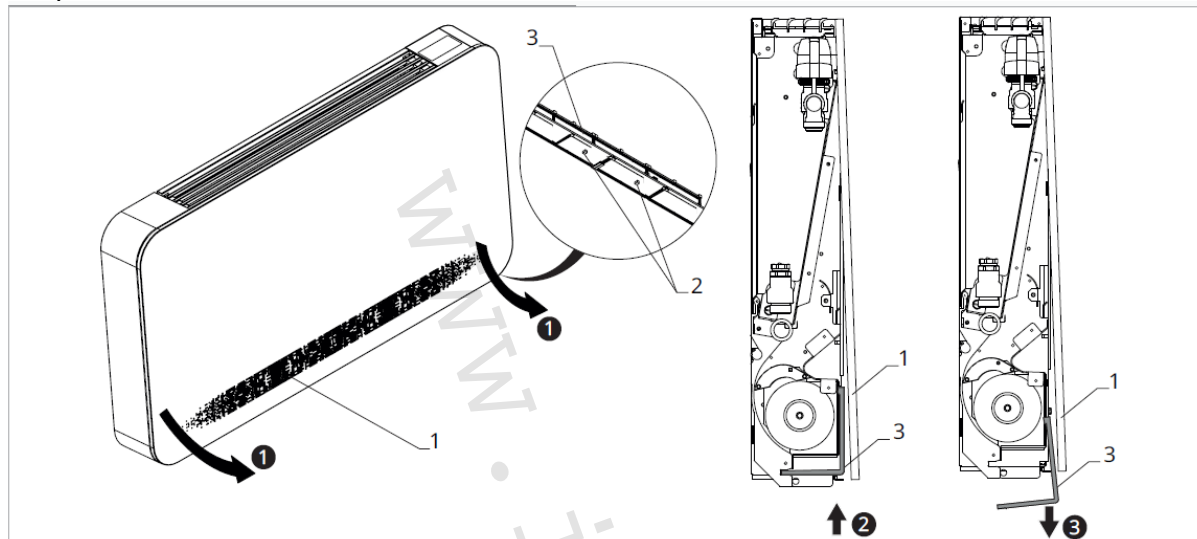


⚠ K čištění nepoužívejte hrubé houbičky nebo abrazivní či korozivní čisticí prostředky, protože byste mohli poškodit lakovaný povrch jednotky.

⚠ Odpojte jednotku od el. napájení před jakýmkoliv čištěním nebo zásahem údržby.

Čištění filtru sání vzduchu

Po nějaké době nepřetržitého provozu, která závisí na množství nečistot přítomných ve vzduchu, nebo kdykoliv potřebujete znovu spustit systém po delší době nečinnosti, byste měli provést následující kroky:



1 = krycí skříň fancoilu

2 = vzduchový filtr

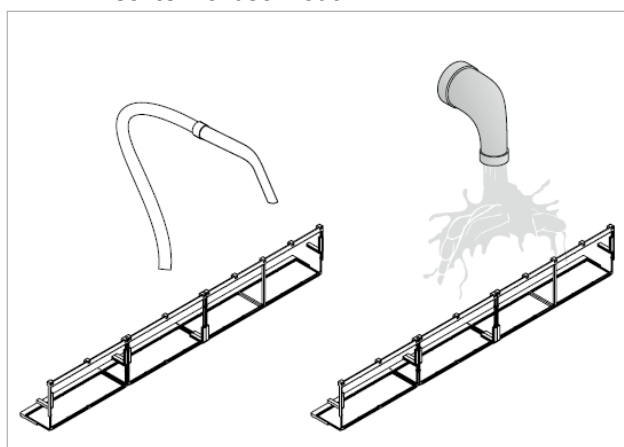
3 = plastové háčky

Vyjmutí filtračních článků

- Otevřete krycí skříň fancoilu zatažením spodní strany předního krytu směrem k sobě.
- Zatlačte na plastové háčky na spodní straně vzduchových filtrů.
- Vyhákněte vzduchový filtr ze svého umístění.
- Vyjměte vzduchový filtr vytažením směrem nahoru.

Čištění filtrů

- Vysajte prach z filtru pomocí vysavače.
- Propláchněte filtr pod tekoucí vodou, nepoužívejte žádné čisticí prostředky či rozpouštědla a nechte filtr uschnout.



Vložení filtrů:

- Postupujte v opačném sledu.

⚠ Zkontrolujte správné vložení filtrů.



Je zakázáno používat zařízení bez vložených vzduchových filtrů.

6.2. Tipy na úsporu energie

- Filtry udržujte čisté.
- Dveře a okna místností vybavených fancoily udržujte co nejvíce zavřená.
- Během léta co nejvíce zamezte přímému slunečnímu záření do místností vybavených fancoily (používejte žaluzie, závěsy, apod.)

7) Provozní parametry ovládacích panelů:

7.1. Limity provozu ovládání

Provozní limity

	Jedn.	Vytápění	Chlazení
Minimální relativní vlhkost vzduchu v místnosti	%	15	15
Maximální relativní vlhkost vzduchu v místnosti	%	80	80
Minimální pokojová teplota	°C	-10	-10
Maximální pokojová teplota	°C	50	50

8) Upozornění:

- Společnost IVAR CS spol. s r.o. si vyhrazuje právo provádět v jakémkoliv momentu a bez předchozího upozornění změny technického nebo obchodního charakteru u výrobků uvedených v tomto technickém listu.
- Vzhledem k dalšímu vývoji výrobků si vyhrazujeme právo provádět technické změny nebo vylepšení bez oznámení, odchylky mezi vyobrazeními výrobků jsou možné.
- Informace uvedené v tomto technickém sdělení nezbavují uživatele povinnosti dodržovat platné normativy a platné technické předpisy.
- Dokument je chráněn autorským právem. Takto založená práva, zvláště práva překladu, rozhlasového vysílání, reprodukce fotomechanikou, nebo podobnou cestou a uložení v zařízení na zpracování dat zůstávají vyhrazena.
- Za tiskové chyby nebo chybné údaje nepřebíráme žádnou zodpovědnost.



LIKVIDACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ
se řídí zákonem o výrobcích s ukončenou životností č. 542/2020 Sb.
Tento symbol označuje, že s výrobkem nemá být nakládáno jako s domovním odpadem.
Výrobek by měl být předán na sběrné místo, určené pro takováto elektrická zařízení.

Tento návod byl přeložen z originálu výrobce verze N420944A – Rev. 05 – 02/25.

Podrobné technické informace a rozměry jednotek naleznete v technickém listu na webových stránkách www.ivarcs.cz.